

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Die folgende Übersicht gibt Auskunft über die verschiedenen Funktionen, die zur Lichtsteuerung zur Verfügung stehen. Zum Einrichten des KELVIN CONTROL Systems bitte die Systemanleitung lesen. Die dargestellten Symbole der Tasten befinden sich auf dem Wandbedienpanel und der Fernbedienung.

Symbol	Funktion
()	Schaltet das Mastergerät an oder in den Stand-by Modus
()	10 Helligkeitsstufen
()	5 Farbtemperaturstufen
.....K	Wechselt zur jeweiligen Farbtemperatur
DELAY NIGHT	Wechselt innerhalb von 30 sec. zu einer Farbtemperatur von 2700K und der geringsten Helligkeitsstufe
SUNRISE	Wechsel von warmer zu kalter Farbtemperatur
SUNSET	Wechsel von kalter zu warmer Farbtemperatur

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0 Technische Änderungen vorbehalten. Made in China.

ENGLISH

Operating manual

The following table shows the available functions to control the light. Please read the system manual on how to set up the KELVIN CONTROL system. The depicted symbols of the buttons are found on the wall panel and the remote control.

Symbol	Function
()	Turns the master unit on or switches into the stand-by mode.
()	10 steps to adjust the brightness
()	5 steps to adjust the color temperature
.....K	Switches to the particular color temperature
DELAY NIGHT	Switches within 30 sec. to the color temperature of 2700K and the lowest brightness level
SUNRISE	Switches from warm to cold color temperature
SUNSET	Switches from cold to warm color temperature

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0 Technical Details are subject to change. Made in China.

FRANÇAIS

Instructions d'utilisation

L'aperçu suivant donne des informations sur les différentes fonctions disponibles pour la commande de la lumière. Veuillez lire les instructions de système pour régler le système KELVIN CONTROL. Les symboles représentés des touches sont sur le panneau de commande mural et la télécommande.

Symbole	Fonction
(	Enclenche l'appareil maître ou passe en mode de veille.
(	10 niveaux de luminosité
(	5 niveaux de température de couleur
.....K	Passe à la température de couleur correspondante
DELAY NIGHT	Passe en 30 s. à une température de couleur de 2700K et à la luminosité la plus basse
SUNRISE	Passe d'une température de couleur chaude à froide
SUNSET	Passe d'une température de couleur froide à chaude

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0 Les détails techniques sont sujet à des changements. Made in China.

ESPAÑOL

Manual de instrucciones

En la siguiente tabla encontrará información sobre las distintas funciones disponibles para el control de luz. Por favor, lea atentamente las instrucciones del sistema para instalar el sistema KELVIN CONTROL. Los símbolos detallados de los botones se encuentran en el panel de mando de pared y en el mando a distancia.

Símbolo	Función
(	Enciende el aparato maestro o lo pone en modo Stand-by (en modo espera)
(	10 niveles de brillo
(	5 niveles de temperatura de color
.....K	Cambia a la temperatura de color correspondiente
DELAY NIGHT	Cambia en 30 seg. a una temperatura de color de 2700K y al nivel de brillo más bajo
SUNRISE	Cambia de temperatura de color cálida a fría
SUNSET	Cambia de temperatura de color fría a cálida

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.. Made in China.

ITALIANO

Manuale d'istruzioni per l'uso

Il seguente prospetto fornisce informazioni relative alle diverse funzioni che il controllo dell'illuminazione mette a disposizione. Per la configurazione del sistema KELVIN CONTROL, si prega di leggere le il manuale d'istruzioni del sistema. I simboli dei tasti mostrati si trovano sul pannello di comando fissato alla parete e sul telecomando.

Simbolo	Funzione
()	Dispositivo Master acceso o in modalità stand-by.
()	10 gradi di luminosità
()	5 livelli di temperatura colore
.....K	Passa alla temperatura colore
DELAY NIGHT	Passa entro 30 sec. ad una temperatura colore di 2700K e al grado di luminosità minimo
SUNRISE	Passa da una temperatura colore calda ad una fredda
SUNSET	Passa da una temperatura colore fredda ad una calda

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Modifiche tecniche riservate. Made in China.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

Het volgende overzicht geeft informatie over de verschillende functies, die ter beschikking staan voor de bediening van het licht. Voor het instellen van het KELVIN CONTROL systeem dient u de systeemhandleiding te lezen. De weergegeven symbolen van de toetsen bevinden zich op het wandbedieningspaneel en op de afstandsbediening.

Symbol	Functie
()	Schakelt het master-apparaat aan of in de stand-by modus
()	10 helderheidsniveaus
()	5 kleurtemperatuurniveaus
.....K	Schakelt over op de kleurtemperatuur van dat moment
DELAY NIGHT	Schakelt binnen 30 sec. over op een kleurtemperatuur van 2700K en het laagste helderheidsniveau
SUNRISE	Overschakelen van warme op koude kleurtemperatuur
SUNSET	Overschakelen van koude op warme kleurtemperatuur

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Behoudens technische wijzigingen. Made in China.

DANSK

Betjeningsvejledning

Følgende oversigt indeholder informationer om de forskellige lysstyringsfunktioner. Se venligst systemvejledningen for informationer om indstilling af KELVIN CONTROL systemet. De viste tastesymboler findes på vægpanelet og fjernbetjeningen.

Symbol	Funktion
(	Bruges til at tænde og sætte Master-enheten i standby-modus
(	10 lysstyrketrin
(	5 farvetemperaturtrin
.....K	Skifter til den pågældende farvetemperatur
DELAY NIGHT	Skifter inden for 30 sek. til en farvetemperatur på 2700K og det laveste lysstyrketrin.
SUNRISE	Skift fra varm til kold farvetemperatur
SUNSET	Skift fra kold til varm farvetemperatur

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Made in China.

JĘZYK POLSKI

Instrukcja obsługi

Poniższa tabela zawiera informacje o różnych funkcjach, które dostępne są do sterowania światłem. W celu zainstalowania systemu KELVIN CONTROL prosimy o przeczytanie instrukcji systemowej. Przedstawione symbole przycisków znajdują się na panelu naściennym i pilocie.

Symbol	Funkcja
(	Włącza urządzenie master lub przełączca w tryb czuwania
(	10 poziomów jasności
(	5 poziomów temperatury barwowej
.....K	Zmienia na daną temperaturę barwową
DELAY NIGHT	Przechodzi w ciągu 30 sek. do temperatury barwowej 2700K oraz do najniższego poziomu jasności
SUNRISE	Zmiana z cieplej na zimną temperaturę barwową
SUNSET	Zmiana z zimnej na ciepłą temperaturę barwową

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Zmiany techniczne zastrzeżone. Made in China.

РУССКИЙ

Руководство по эксплуатации

В следующем обзоре приводится информация о различных функциях управления светом. Для настройки системы KELVIN CONTROL прочтите руководство по применению системы. Указанные ниже символы кнопок находятся на настенной панели управления и пульте дистанционного управления.

Символ	Функция
	Включает ведущее устройство или переводит его в режим ожидания
	10 ступеней яркости
	5 ступеней цветовой температуры
.....K	Переключение на соответствующую цветовую температуру
DELAY NIGHT	Переключение в течение 30 секунд на цветовую температуру в 2700K и минимальную ступень яркости
SUNRISE	Переключение с теплой цветовой температуры на холодную
SUNSET	Переключение с холодной цветовой температуры на теплую

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Сохраняется право на внесение технических изменений. Made in China.

SVENSKA

Bruksanvisning

Följande sammanfattning beskriver de olika funktionerna, som står till förfogande för att styra ljuset. För installation av KELVIN CONTROL systemet läs systemmanuallen. De visade symbolerna på knapparna befinner sig på kontrollpanelen på väggen och fjärrkontrollen.

Symbol	Funktion
	Slår på masterenheten eller standby-läge
	10 ljushetssteg
	5 färgtemperatursteg
.....K	Ändras till respektive färgtemperatur
DELAY NIGHT	Ändras inom 30 sec. till en färgtemperatur på 2700K och det lägsta ljushetssteget
SUNRISE	Växlar från varm till kall färgtemperatur
SUNSET	Växlar från kall till varm färgtemperatur

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Tekniska ändringar kan förekomma. Made in China.

TÜRKÇE

Kullanım kılavuzu

Aşağıda bulunan genel bakış, ışık kontrolünde mevcut olan değişik fonksiyonlar hakkında bilgi verir. KELVIN CONTROL sisteminin kurulumu için lütfen sistem kılavuzunu okuyunuz. Gösterilen tuşların sembollerini duvar kontrol paneli ve uzaktan kumandada bulunur.

Sembol	Fonksiyon
	Master cihazını çalıştırır veya Stand-by moduna alır.
	10 parlaklık derecesi
	5 renk sıcaklığı derecesi
.....K	İlgili renk sıcaklığına geçer
DELAY NIGHT	30 saniye içinde 2700K'lık bir renk sıcaklığına ve en düşük parlaklık seviyesine geçer
SUNRISE	Sıcak renk sıcaklığından soğuk renk sıcaklığına geçiş
SUNSET	Soğuk renk sıcaklığından sıcak renk sıcaklığına geçiş

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. Made in China.

MAGYAR

Használati útmutató

Az alábbi táblázat a színvezérlési lehetőségeket mutatja be. A rendszer telepítéséhez a *Telepítési útmutatóban* talál információkat. A lenti szimbólumokat a fali vezérlő panelen illetve a távvezérlőn találja.

Szimbólum	Funkció
	Master vezérlő bekapsolása/ várlás stand by üzemmódba.
	10 fényességi fokozat
	5 színhőmérsékleti fokozat
.....K	Változtatja a mindenkorú színhőmérsékletet
DELAY NIGHT	30 másodpercen belül 2700K színhőmérsékletre és a legalacsonyabb fényességi fokozatra vált
SUNRISE	Melegről hideg színhőmérsékletre történő kapcsolás
SUNSET	Hidegről meleg színhőmérsékletre történő kapcsolás

15.12.2016 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.